

Kezelési utasítás

V1.0 szoftververzió

ISOBUS szoftver műtrágyaszóróhoz

GDK5000 / GDK6000 / GDK7000 / GDK8000 / GDK9000 / GDK10000



GMB Güstrower Maschinenbau GmbH

Glasewitzer Chaussee 30

18273 Güstrow

Tel.: 03843/2175-0

Fax: 03843/2175-175

info@gmb-questrower.de

www.gmb-guestrower.de

Tisztelt Ügyfelünk!

Örülünk, hogy a GMB Güstrower Maschinenbau GmbH műtrágyaszóróját választotta. A gép teljes kapacitásának kihasználása és a kezelési hibák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy üzembe helyezés előtt olvassa végig a kezelési útmutatót. A kizárólag géppel kapcsolatos funkciók üzembe helyezéséhez olvassa el a GDK megfelelő kezelési útmutatóját. Ez a kezelési útmutató a gép ISOBUS terminálokön keresztül történő vezérlésére vonatkozik.

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon hozzánk az alábbi telefonszámon.

Sikeres és eredményes munkát kívánunk Önnek az új Güstrower szórógéppel!

Kérdések esetén:

Tel.: +49 3843/2175-0

Fax: +49 3843/2175-175

E-mail: info@gmb-guestrower.de

A műtrágya szórási technológiánkat folyamatosan továbbfejlesztjük. Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül műszaki változtatásokat hajtsunk végre az eszközökön és a vezérlőszoftveren.

A GMB Güstrower Maschinenbau GmbH nem vállal felelősséget vagy garanciát a kezelési útmutató be nem tartásából eredő károkért és üzemzavarokért.

GDK:

Gépadatok:

Géptípus:

Járműazonosító szám:

Kiszállítási dátum:

Szoftververzió:

Tartalomjegyzék

1. Általános információk	5
1.1. Az üzemeltetési útmutató használatára vonatkozó információk	5
1.2. Rendeltetésszerű használat	5
1.3. Biztonsági tudnivalók	6
2. Termékleírás	8
3. A gép működési elve	9
3.1. GDK x000	9
3.2. Az ISOBUS funkcióinak rövid leírása	10
3.3. Környezeti paraméterek a szoftver használatához	11
4. Az ISOBUS szoftver menürendszere	12
5. Gombok és kijelzések	13
5.1. Általános megjegyzések a gombok és kijelzések szimbólumairól	13
5.2. A gombok és kijelzések főmenüje (SECTION CONTROL)	14
5.3. Gombok és kijelzők almenük	16
5.3.1. Navigációs sáv	16
5.3.2. Beállító menü	16
5.3.3. Összegző számláló menü	17
5.3.4. Az összegző számláló menü felépítése	18
5.3.5. Műtrágyamemória	19
5.3.6. A gép	20
5.3.7. Kalibrálás	21

5.3.8	Rátöltés	23
5.3.9	Riasztási beállítások	24
5.3.10	Gyors leürítés	25
5.3.11	Diagnosztika	25
5.3.12	Információk	27
6.	Az ISOBUS kezelőelemei (AUX-N)	28

1. Általános információk

1.1. Az üzemeltetési útmutató használatára vonatkozó információk

Az alábbiakban felsorolt megjegyzések célja, hogy az üzemeltetési útmutató olvasásakor felhívja a figyelmet a különleges utasításokra és veszélyekre.

Veszély

Személyek életének és testi épségének veszélyeztetése!

Figyelmeztetés

Személyekre és a gépre leselkedő súlyos veszély!

Kérjük, tartsa be a géphez adott utasításokat és a vonatkozó előírásokat.

Figyelem

Személyekre és a gépre leselkedő lehetséges veszély!

Kérjük, tartsa be a géphez adott utasításokat és a vonatkozó előírásokat.

Megjegyzés

Kérjük, tartsa be a géphez adott utasításokat és a vonatkozó előírásokat.

Környezet

Ügyeljen a környezetre. Kerülje a környezeti károkat.

1.2. Rendeltetésszerű használat

A műtrágyaszóró a mezőgazdaságban, a téli útkarbantartásban és az útépítésben általánosan használt, jól szóródó szóróanyagok szállítására és kijuttatására szolgáló munkaeszköz. Minden ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül, amelynek kockázatát egyedül a felhasználó viseli. A rendeltetésszerű használat magában foglalja az ápolási és karbantartási feltételek betartását, a biztonsági utasítások betartását és az eredeti pótalkatrészek kizárólagos használatát is.

1.3. Biztonsági tudnivalók

Veszély

Mozgó alkatrészek és leesés veszélye!

A szórógépen a betöltés/áttöltés és menet közben nem tartózkodhatnak személyek.

Zúzódasveszély!

Csatlakoztatáskor és elinduláskor a vontatójármű és a szórógép között senki nem tartózkodhat. Ha műszaki okokból szükséges a tartózkodás, rögzítse a vontatójárművet és a szórógépet elgurulás ellen.

Figyelmeztetés

- A kocsira erősített figyelmeztető táblákat és biztonsági berendezéseket nem szabad eltávolítani vagy megváltoztatni.
- Betöltés, leforgatás, menet és szórás közben a szórógépen senki nem tartózkodhat.
- A szórótárcsák bekapcsolása előtt a járművezetőnek meg kell győződnie arról, hogy a szórótárcsákon nem hevernek tárgyak, és hogy a kidobási távolságon (40 m) belül nincsenek személyek.
- Minden védőberendezést megfelelően fel kell szerelni, különösen a kardántengely és a szórótárcsák védőburkolatát.
- A műtrágyaszórót csak kikapcsolt szórótárcsák mellett forgathatja le. Lepörgetés közben tartson 2 m-es távolságot minden mozgó alkatrésztől.
- Csak akkor dolgozzon a kihordóláncon, ha a hidraulika ki van kapcsolva. Az elektronikával történő kikapcsolás nem elég.
- A megengedett lejtés 25% az esésvonalban és 15% a rétegvonalban, (nincs tartálmagasító) 700/50-26,5 méretű kerekek, 1800 mm nyomtáv, óvatos vezetés). A nagyobb nyomtávok növelik a megengedett lejtést, a nagyobb kerekek és tartálmagasítók csökkentik azt. A szórógép felborulhat.
- A szétkapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a szórógép orrnehéz a felágaskodás megakadályozása érdekében. A rögzítőféket be kell húzni, és a támasztólábat lefelé kell fordítani. Lejtős talajon rögzítse az eszközt alátétékekkel az elgurulás ellen.
- A szórógépet nem szabad feltölteni lekapcsolt állapotban.
- Ha a fékerőszabályzó „kiengedés” állásban van, a fékezés nem lehetséges.
- Ellenőrizze a kerékcsapágyak játékát az első terheléses menet után (ezt követően 50 üzemóránként), és ellenőrizze az összes csavarkötés, különösen a kerékcsavar és a vonószem szoros meghúzását.
- A szórómű állítása után minden állítócsavart újra meg kell húzni.
- A hidraulikaolaj-tartály (ha van) elzárócsapját mindig nyitva kell tartani. Csak a javítások idejére lehet lezárni.

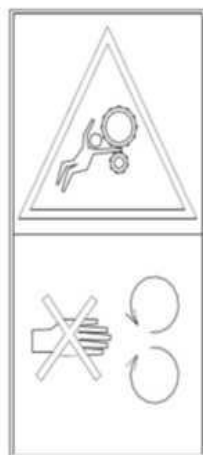
- A hidraulikus berendezés nagy nyomás alatt áll. A kifröccsenő folyadék áthatolhat a bőrön és súlyos sérüléseket okozhat.
- A kezelőnek kerülnie kell a laza ruházat viselését, mivel azt a mozgó alkatrészek behúzhatják.
- A kezelőnek egyéni védőfelszerelést kell viselnie, ha szükséges és a műtrágya gyártója előírja.
- A munkaszámítógép csak az ISO 11783 szabványnak megfelelően rögzített ISOBUS vontatóaljzathoz csatlakoztatható. Minden kábelt úgy kell fektetni, hogy védve legyen a beszorulás és a megtörés ellen.
- A műtrágyaszórón hegesztést és az elektronikus alkatrészek szerelést csak az áramellátás leválasztása után szabad végezni.
- Minden ápolási és karbantartási munkát, valamint javítást csak leállított motorral és teljesen leürített tartállyal szabad végezni. A szórógépnek biztonságosan kell állnia, és azt elgurulás ellen biztosítani kell.
- Olyan személyeknek kell megfelelő gondossággal és az összes vonatkozó biztonsági előírásnak, rendeletnek és törvénynek megfelelően üzemeltetniük, karbantartaniuk és szervizelniük, akik ismerik azt, és akiket kioktattak a veszélyekről.

Figyelmeztetések

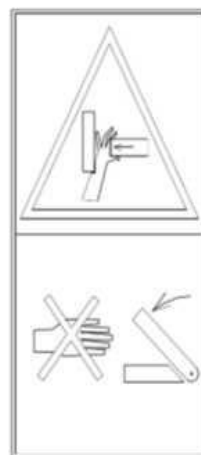
- A műtrágyaszórón található figyelmeztetések az eszközzel dolgozó személyek biztonságát szolgálják. Ezek konkrét jellemzőket jelölnek, és jelentésük a következő:



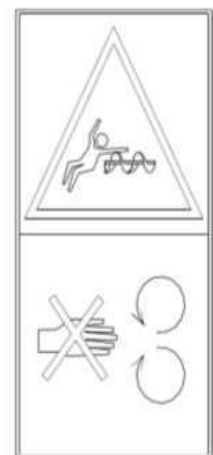
Soha ne lépjen a tartályba, amíg a kihordólánc működik



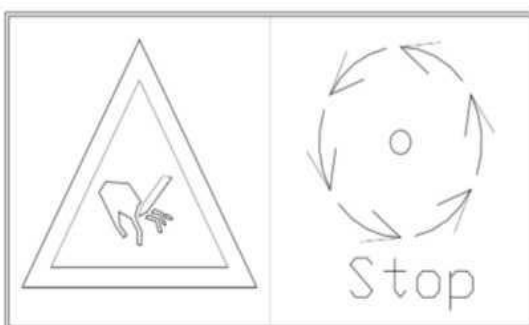
Tartson távolságot a mozgó gépalkatrészekről!



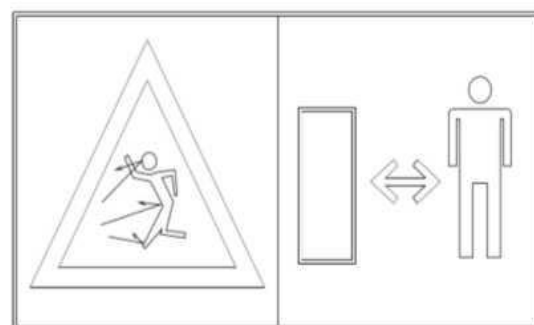
Soha ne nyúljon a zúzódásveszélyes mozgó alkatrészek közé!



Soha ne nyúljon a forgó csigába!



Tovább mozgó szerszámok!
Minden munka előtt várja meg a gép leállítását!



Szétszóródó részek üzem közben!
Tartson távolságot (30 m)!

Megjegyzés

- Tolatáskor irányítóra van szükség.
- A megengedett tengelyterhelést, támasztó terhelést, össztömeget és maximális sebességet be kell tartani.
- Az ISOBUS-kábel vontatóhoz csatlakoztatásakor az inicializálási fázisban a szak. szélesség-terelőlemezek és a határ-szórószerkezet terelőlemezei elmozdulnak. Zúzódásveszély!
- A csatlakoztatással, a gép alap- és műtrágyaszpecifikus beállításával, a szórási menettel és a lecsatolással kapcsolatos információk a géphez mellékelt kiegészítő kezelési útmutatóban és az adott szórási táblázatban találhatók.

2. Termékleírás

A szórógép munkaszámítógépére telepített ISOBUS szoftverrel és egy ISOBUS terminállal a GÜSTROWER műtrágyaszórók kényelmesen vezérelhetők, kezelhetők és felügyelhetők. A műtrágyaszórók ISOBUS szoftvere AEF tanúsítvánnyal rendelkezik. A funkciók és kompatibilitások, pl. a különböző ISOBUS terminálokkal kapcsolatban a www.aef-isobus-database.org weboldalon tekinthetők meg.

Az ISOBUS terminál bekapcsolása után, a gép munkaszámítógépének csatlakoztatása esetén a szoftver az első használat során be lesz másolva a terminálba. Ez több időt vehet igénybe. A sikeres telepítés után megjelenik a főmenü.

A beállítások a főmenü almenüiben végezhetők el.

Működés közben a szórógép hidraulikus és elektromos funkciói az ISOBUS szoftverrel vezérelhetők. Ha kormányzott tengely vagy hidraulikus támasztóláb van felszerelve, ezeket külső vezérlőkészülékekkel kell működtetni. A mérlegelő rendszer érzékelői be vannak építve. Munka közben a főmenüben láthatók a műtrágyaszóró állapota (fehér kidobótárcsák -> szórógép KI; zöld kidobótárcsák -> szórógép BE), valamint az aktuális mért értékek (az aktuális munkaszélesség, a kaparólánc előtolási sebessége, a szórótárcsák sebessége, a menetsebesség, az aktuális súly, a tolószerkezet kiválasztott állása, a számított K-szám. Ezenkívül megjelenik a ténylegesen kijuttatott mennyiség, az előre beállított kijuttatási mennyiség, a feladat neve, amely alatt a dokumentáció megtalálható, az eddig kiszórt mennyiség és a feladat kezdete óta kezelt terület, valamint a kiválasztott műtrágyafajta). A kijelzési lehetőségek a gép felszereltségétől függően változhatnak.

3. A gép működési elve

3.1. GDK x000 intelligens gazdálkodás

- Könnyen szórható szóróanyagok szállítására és pontos, valamint opcionálisan meghatározott részfelületekre optimalizált kiszórására szolgáló munkaeszköz: valamennyi ásványi műtrágya (a szórótárcsák cseréjével mész, égetett mész, HTK, komposzt, útszóró só stb.) szórásához.
- 2 tárcsás szóróegység saját vezérlő hidraulikával (a legnehezebb körülmények között is állandóan tartja a szórótányér fordulatszámát).
- 40 – 16 000 kg/ha mennyiségű kijuttatás, akár 16 m³-es tartálytérfogattal és 10 – 42 m munkaszélességgel, a haladási sebességtől függetlenül. A mennyiség szabályozás lehetővé teszi az előre beállított kijuttatási mennyiség kiszórását a munkaszélességhez viszonyított haladási sebességtől, a tolószerkezet állásától és a beállított műtrágyasűrűségtől függően. Ezenkívül a felszereltségtől függően jobb vagy bal oldali határ-/szegély-szóróberendezés is kapható.
- A pontos dokumentálást és a kijuttatási mennyiség automatikus újraprogramozását biztosító ISOBUS integrált mérőrendszer opcionális (a terminál indításakor megjelenik a mérőrendszer kiegészítő kezelőképernyője, itt nincs szükség beállításokra vagy parancsokra).
- A szórógép opcionális automatikus szakaszszélesség-kapcsolást (AEF rövidítés: TC-SC), változó kijuttatási mennyiségvezérlést (TC-Geo), valamint a szórási paraméterek szabványosított dokumentálását (TC-Bas) kínálja. Így módon a szórógép el tudja végezni a TC-Geo segítségével a kijuttatási mennyiségre vonatkoztatott helyhez kötött feladatokat, és helyhez kötötten dokumentálni tudja a ténylegesen kiszórt mennyiségeket. Ezenkívül az N-érzékelőkön keresztül gyűjtött alkalmazási értékek átvétele is lehetséges. A dokumentált munkaadatok a szórógép szabványosított ISOXML adatformátumban bocsátja rendelkezésre, és így a gazdaság irányítási rendszere vagy a felhőalapú adatcsereplatformok közötti adatcseréhez rendelkezésre állnak. Ezenkívül a széria szállítási terjedeleme támogatja a funkciók AUX-N (kiegészítő vezérlőegységek, pl. többfunkciós kar, botkormány) segítségével történő működtetését is.
- AEF tanúsítású ISOBUS vezérlés UT, TC-Bas, TC-SC, TC-Geo és AUX-N rendszerrel
- Ha a tengely hidraulikusan kormányzott, akkor a TRAIL-Control ISOBUS alkalmazással, érzékelővel támogatva automatikus utánfutással kormányozható. A tengelycsonkkormányzás követi a traktor nyomvonalát, ill. lejtőkön a dőlésérzékelővel a traktorhoz képest eltolva is működtethető (a „kutyamenet” összkormányzás ellensúlyozza a lejtőkön való dőlést). -> lásd a TRAIL-Control kezelési útmutatóját.
- A műtrágyaszórót általában CCI 1200 vagy CCI 800 ISOBUS kijelzővel szállítjuk (a hozzátartozó kezelési útmutatók a következő linken találhatók: <https://www.cc-isobus.com/download-category/manuals>). Ezekkel a terminálokkal vagy a vontatóhoz tartozó és más ISOBUS-terminálokkal együtt (a kompatibilitáshoz lásd www.aef-isobus-database.org), a szórógép különböző funkciói a megfelelő aktiválástól függően működtethetők és vezérelhetők.

3.2 Az ISOBUS funkcióinak rövid leírása

- A szórótárcsák fordulatszámának előválasztása: a Vickers-szelep automatikus beállítása (1. hidraulikakör, elsőbbséget kell élveznie; amint olaj kerül a körbe, a tárcsák forognak!).
- A kaparólánc vezérlése (2. hidraulikakör; a lánc csak a kijelzőn történő bekapcsolás után indul el; a felszereltségtől függően az olajellátás a fedélzeti hidraulikán keresztül történik).
- SectionControl irányítóberendezés: A szakaszszélességek beállítása elektromosan történik. Figyelem! A szakaszszélesség-kapcsolás csak granulált, szemcsésített vagy tömörített műtrágyával használható száraz körülmények között, legfeljebb 600 kg/ha kijuttatási mennyiségig. A kiszórt anyagban nem lehetnek idegen testek. A terelőberendezést rendszeresen meg kell tisztítani. Nem szabad hagyni, hogy a műtrágya lerakódjon és megkeményedjen!
- A szakaszszélességek kézzel vagy automatikusan kapcsolhatók (a CCI 1200 vagy 800 készülékben aktiválni kell a „Command” alkalmazást). A beállítások elvégzéséhez a szakaszszélesség-kapcsolás terelőlemezeit mindig középső helyzetbe kell állítani. Húzza meg szorosan az állítócsavarokat!
- A munkaszélesség mindig 12 részszelességre van osztva. Ezek közül a négy szélső kikapcsolható.
- Elektromosan vezérelt határ-/szegély-szóróberendezés (terelő): A kijelzőn történő megnyomás után balra vagy jobbra lefelé mozgatus. A terelő leeresztésekor két-két részszelesség van automatikusan bekapcsolva, és a kaparólánc sebessége ezekhez igazodik.
- Ha működési zavarok lépnek fel (az állítómotor nem mozog vagy nem éri el a helyzetét), hibaüzenet jelenik meg.

Mész szórása:

- A szakaszszélesség-kapcsolás nem alkalmas 600 kg/ha feletti szórásmenyiségek esetén. A SectionControl automatikát nem szabad aktiválni. A terelőket sem szabad leengedni!
- Ha a betöltés a szántóföld szélén történik, vagy ha nagy mennyiségeket szór ki, javasoljuk, hogy az alkatrészek védelme érdekében szerelje le a terelőberendezést és a határ-szóróberendezést.

3.3. Környezeti paraméterek a szoftver használatához

AEF tanúsítású funkciók

UT: Universal Terminal

Az a lehetőség, hogy egy eszközt tetszőleges terminálon kezelni lehessen, ill. az a lehetőség, hogy egy terminálon különböző eszközöket lehessen használni. (UT 2.0 CLIENT)

TC-Bas

Task-Controller basic (totals): Átveszi az elvégzett munka szempontjából célszerű összegértékek dokumentálását.

A készülék biztosítja az ehhez szükséges értékeket. A szántóföldi parcellanyilvántartás és a feladatvezérlő közötti adatcsere ISO-XML adatformátumban történik. Így a feladatok kényelmesen importálhatók a feladatvezérlőbe és/vagy a kész dokumentáció utólag újra exportálható (TC Bas 1.0 CLIENT).

TC-Geo

További lehetőséget kínál a helyalapú adatok gyűjtésére – vagy a helyalapú feladatok tervezésére, például alkalmazási térképek segítségével. Ezek a térképek a géppel helyspecifikus módon dolgozhatók fel.

TC-SC

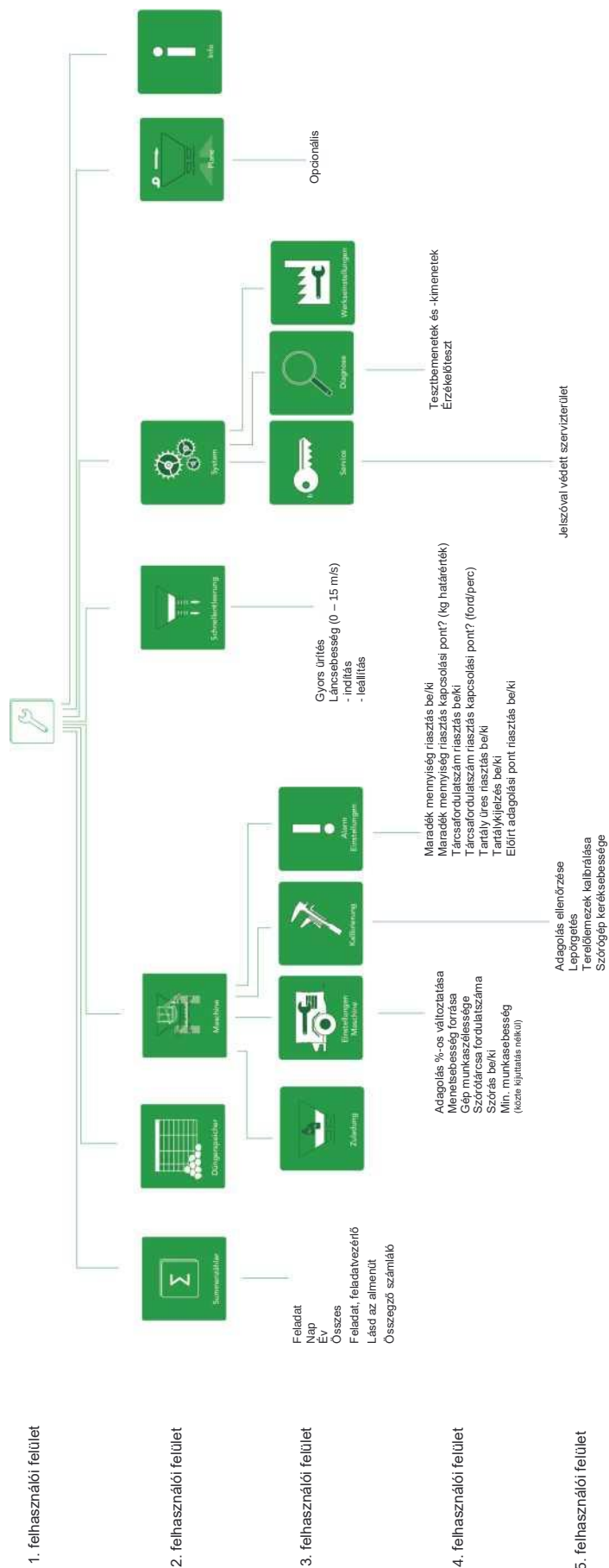
Automatikusan kapcsolja a szakaszszélességeket, például növényvédő permetezőgépeken, vetőgépeken és műtrágyaszórókon, a GNSS helyzettől és a kívánt átfedés mértékétől függően.

Aux-N

AUX-N – „új” segédvezérlő: Kiegészítő kezelőelemek az összetett eszközök kezelésének megkönnyítésére, például egy botkormány, vagy az eszköz oldalán a funkciók vezérlésének lehetősége egy kiegészítő kezelőelem segítségével. Itt van egy „rég” és egy „új” állapot, amelyek nem kompatibilisek egymással. Így az AUX-N szerint tanúsított eszközök és funkciók nem kezelhetők az AUX-0 szerint tanúsított beviteli eszközökkel, és fordítva (AUX-N 1.0 AUX FUNKCIÓ).

A funkciókat és a kompatibilitást, pl. a különböző ISOBUS terminálokkal, a www.aef-isobus-database.org weboldalon tekintheti meg.

4. Az ISOBUS szoftver menürendszere



5. Gombok és kijelzések

5.1. Általános megjegyzések a gombok és kijelzések szimbólumairól

5.1.1. A megjelenítés módja

A gombok a gép aktuális állapotát és a gomb megnyomásakor végrehajtott műveletet mutatják. A műveletet nyilak ábrázolják.

5.1.2. Kategóriák

A) A szórógépen elvégzendő műveletek, pl.



Szórás KI



Teljes szélességű
szórás



Bal oldali szakaszok
kikapcsolása

B) Almenü a szórógépen végrehajtandó műveletekkel, pl.

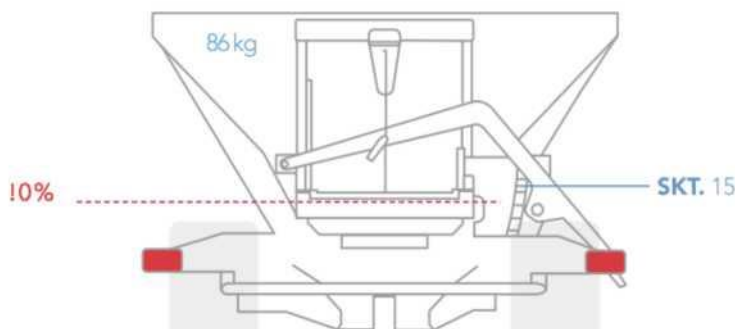


Műtrágyamemória almenü

C) Információk/kijelzések, pl.

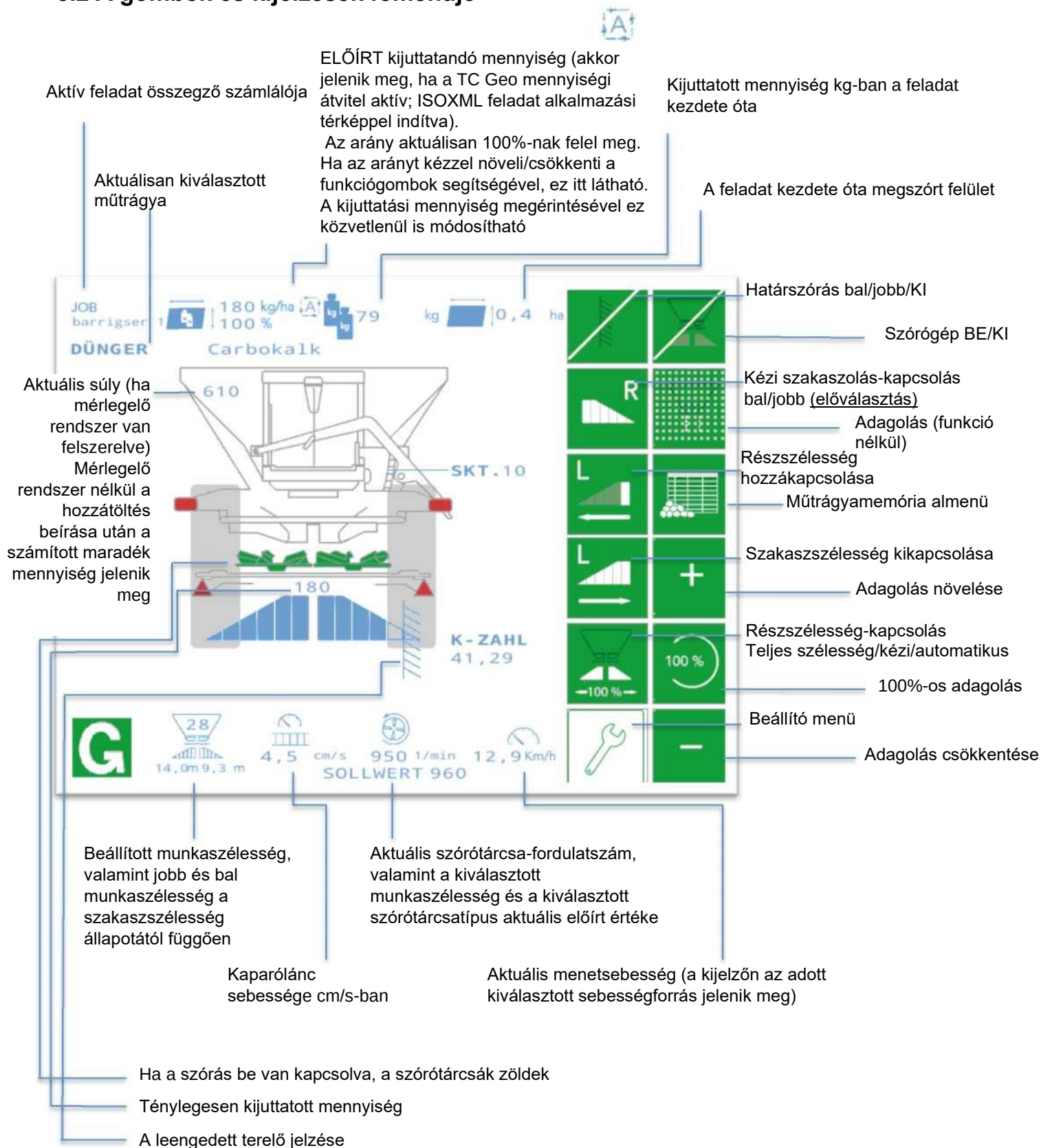


D) Töltésszintjelző (ha az összes töltésszint-érzékelő be van szerelve, a következő információk jelennek meg: > 50%; > 0% és !0%)



- Az ürességjelző érzékelője alapkivitelben fel van szerelve (a képen látható módon).

5.2 A gombok és kijelzések főmenüje

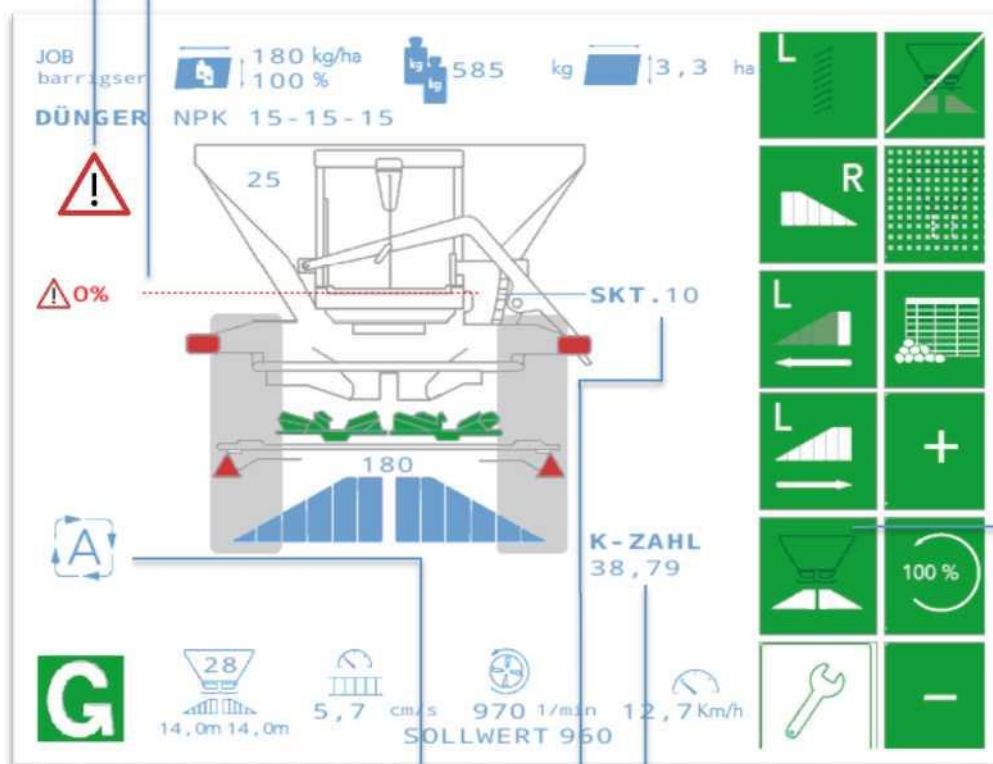


5.2 A gombok és kijelzések főmenüje

Riasztási képernyők (hiba esetén szimbólum jelenik meg a főmenü bal felső sarkában), a következő üzenetek vannak eltárolva:

- ISOBUS leállási figyelmeztetés, a szórógép leállt! (→ ISB állapot)
- A műtrágya maradék mennyisége a határérték alatt van!
- A tartály üres!
- A Section Control blokkolva van! (→ a terelőlemezek nem mozgathatók)
- Az előírt adagolási érték nem tartható! (→ az aktuálisan kijuttatott mennyiség eltér a célmennyiségtől)

Az ürességjelző működésbe lépett



Részszelesség-kapcsolás,
teljes
szelesség/kézi/automatikus

→ A
szakaszszelesség-kapcsolás
automatikus üzemmódban van.
Ha a funkciógombot kétszer
megnyomja, az automatikus
üzemmód (**Section Control**)
aktiválódik.

→ Az ellenőrző szimbólum
villog!

Ha a terminál (CCI 1200/800; a
Command alkalmazásban)
automatikus üzemmódba van
átkapcsolva, az ellenőrző
szimbólum folyamatosan világít.
a Section Control működik!

A tolószervezet beállított helyzete

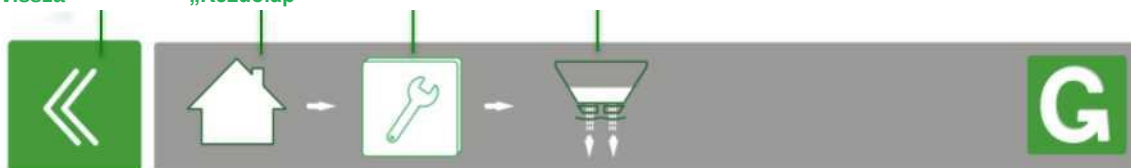
A műtrágya sűrűségéből és a tolószervezet helyzetéből számított
K-szám

5.3. Gombok és kijelzők almenük

5.3.1. Navigációs sáv

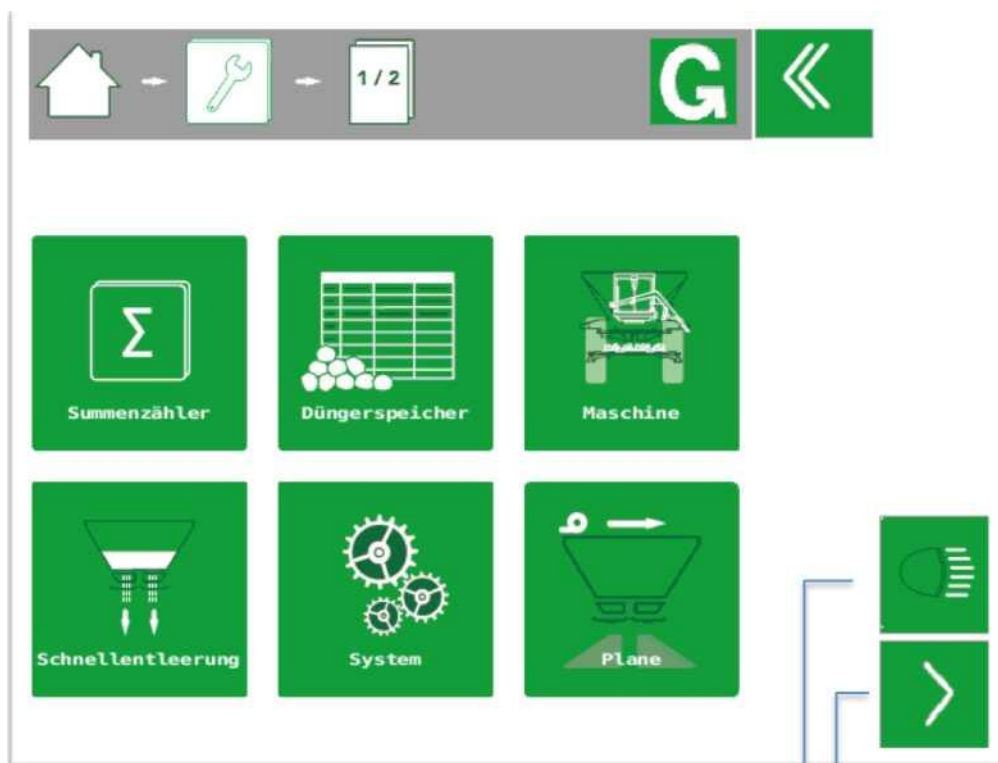
Az optimális áttekintés érdekében a navigációs sáv mindig a menüszerkezetben elfoglalt helyzetet mutatja. Például a „Vissza” gomb az előző szintre visz vissza.

Egy szinttel vissza Kezdőképernyő >> Beállító menü >> Gyors ürítés



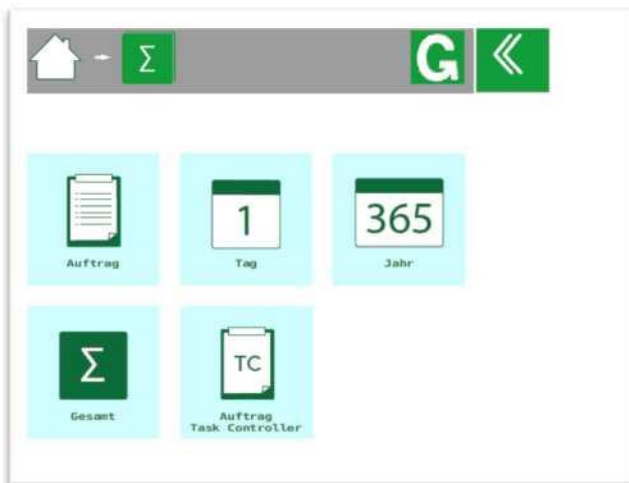
5.3.2. Beállító menü

A beállító menü áttekintése:



Továbblapozás egy oldallal
Világítás BE/KI

5.3.3. Összegző számláló menü



A „Feladat” alatt legfeljebb nyolc feladatmemóriának adható egyedi név. A „Nap” a napi számláló. Ez a 24:00 órás kijelzési időnél nullára áll vissza. Ugyanez vonatkozik az „Éves számlálóra” is az év 12. 31-én. Az „Összegző számláló” nem törölhető. A „TaskController feladatvezérlő” ugyanezzel működik együtt, és az ISOXML-lel végzett munkánál dokumentációkat jelenít meg.



A „Feladat” számláló 1. oldala

Új feladatmemória létrehozása

Feladat száma/szabad szöveg

A C funkciógomb megnyomásával a készülék átveszi a terminál aktuális dátumát

Törli az összes értéket az adott feladatmemóriában



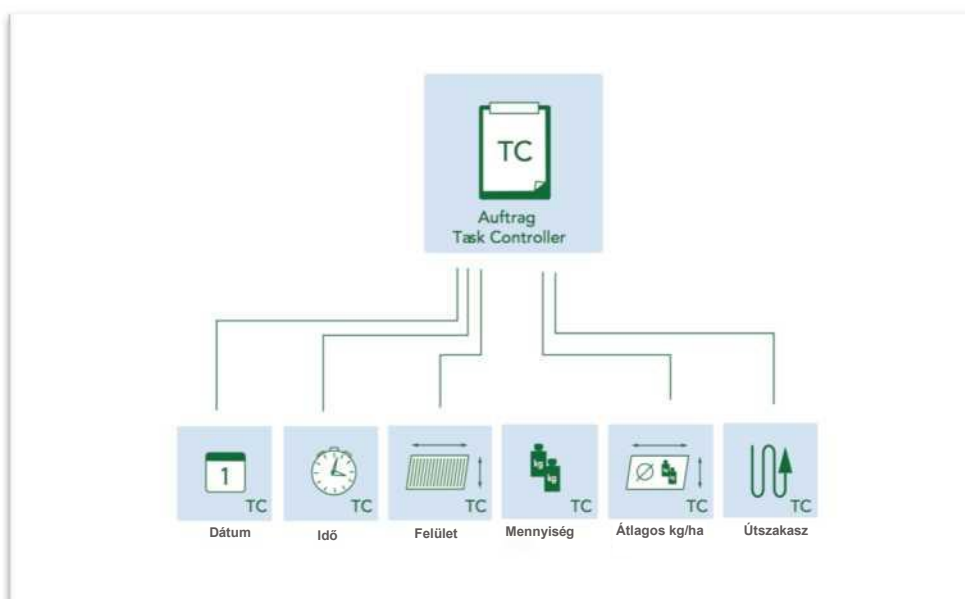
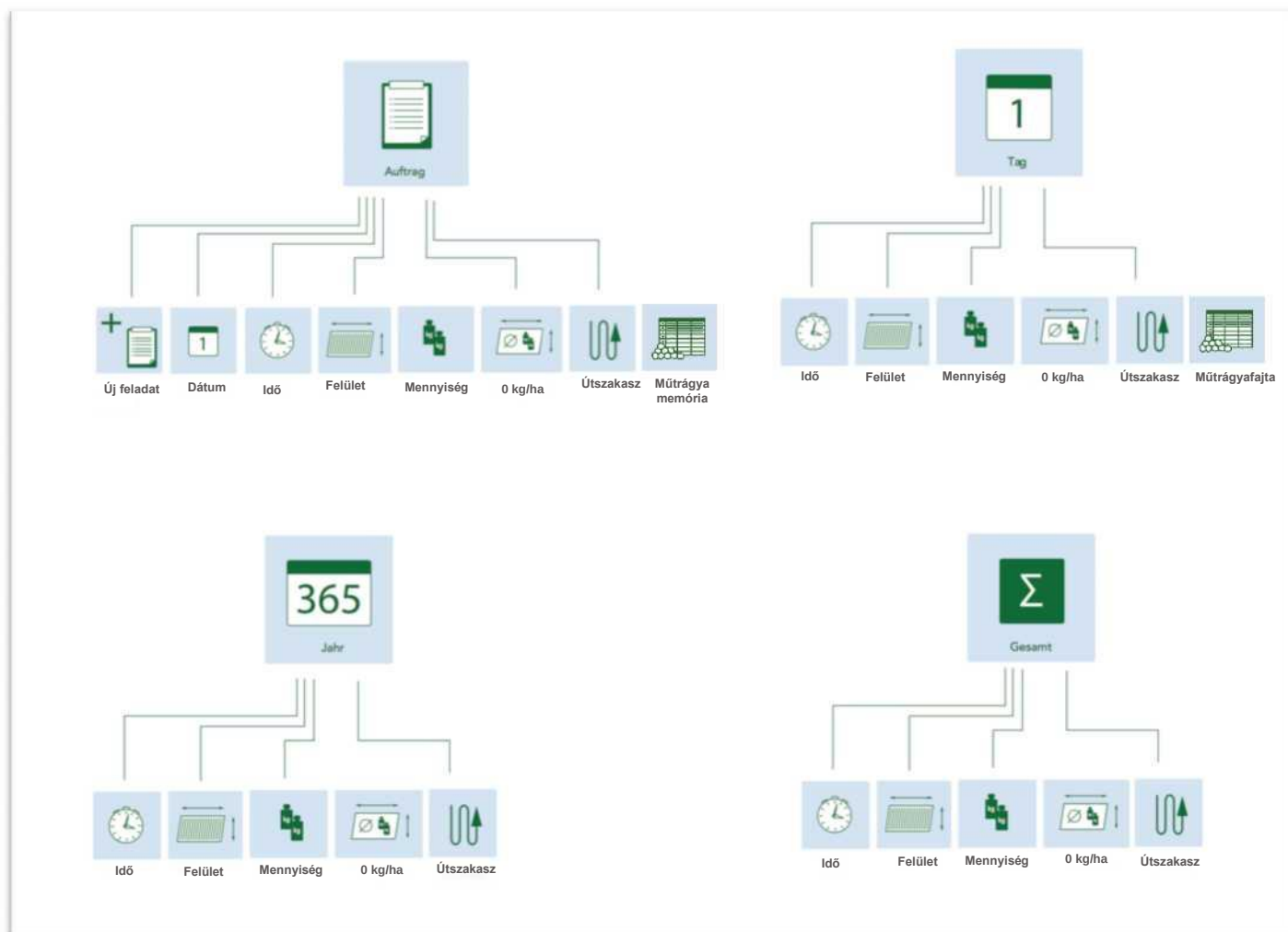
A „Feladat” számláló 2. oldala

Átlagosan
kijuttatott mennyiség

Megtett útszakasz

Értékek a
műtrágyamemóriából
a feladatba

5.3.4. Az összegző számláló menü felépítése



5.3.5. Műtrágyamemória

Műtrágyasűrűség (megadás termékkísérő lappal vagy mérőkészlettel). Az automatikus újrakalibrálással rendelkező szórógépek esetében ez az érték automatikusan beáll.

A műtrágya megadása

Kiválasztási lista, itt választhat a memóriában eltárolt gyártók közül. A gyártó kiválasztása után az ezalatt eltárolt műtrágyatípus választható ki.

Új/saját műtrágya létrehozása (összesen 8 bejegyzés lehetséges).

ELŐÍRT kijuttatási mennyiség kg/ha-ban, mint a főmenüben.

Munkaszélesség (10 – 42 m közötti beviteli lehetőség). A bevített követően a kiválasztott szórótárcsával együtt a gép a szórótárcsák Vickers-szelepét megfelelően beállítja.

A szórótárcsák kiválasztása:
Szárnylapátos tárcsák (SC
lehetséges), H-szóróegység (SC
lehetséges, mésztárcsák,
nagy szilárdságú szórótárcsák

5.3.6 A gép



Beállítások > Gép > Gépbeállítás

Az adagolás módosítása: az „Adagolás módosítása” (+ /-) funkciógombok százalékos lépései a főmenüben módosíthatók (5 – 25%).

A sebességforrás kiválasztása: traktor (TECU), GPS, szórógép (tengelyérzékelő a szórógépen), szimuláció (ha a szimuláció forrása van kiválasztva, a sebességet az alatta lévő beviteli mezőben lehet megadni).

A munkaszélesség megadása (ezenkívül a műtrágyamemóriában is lehetséges). Ehhez a szórótárcsák előírt fordulatszáma automatikusan megjelenik a főmenüben, és a Vickers-szelep állítása is megtörténik.



A szórótárcsa fordulatszámának kézi beviteli lehetősége (a műtrágyamemóriából származik). A Vickers-szelep beállítása ennek megfelelően történik.

A minimális munkasebesség aktiválása. Csak akkor aktív a beállított sebességkorlátozás, ha itt a „BE” van kiválasztva. Vagyis a szórógép kikapcsol, amikor a sebesség a beállított érték alá csökken, és afelett (pl. forduláskor) újra bekapcsol.

5.3.7 Kalibrálás



Dosierung prüfen #1	aktive K-Zahl	30,46
Abdrehen	Initial Zuladung	4321 kg
Kalibrierung Leitbleche	Aktuelle Ladung	2121 kg
Geschwindig. Rad Streuer	korrigierte K-Zahl	34,67

Beállítások > Gép > Kalibrálás

Az 1. számú adagolás ellenőrzése fül lehetővé teszi a K-szám meghatározását közbelső mérlegeléssel:

- A szórógép betöltése
- A műtrágya kidobóéig történő előre húzása (a proporcionális szelep kézi működtetésével)

A kezdeti terhelés beírása után a legalább 1,5 t kiszórást követő aktuális hozzátöltés megadására kerül sor. Ennek beírása után a kör alakú nyíllal a korrigált K-szám kiszámítható. Az új K-számot a pipával meg kell erősíteni és el kell menteni.

→ Legalább 1,5 tonnát ki kell szórní!

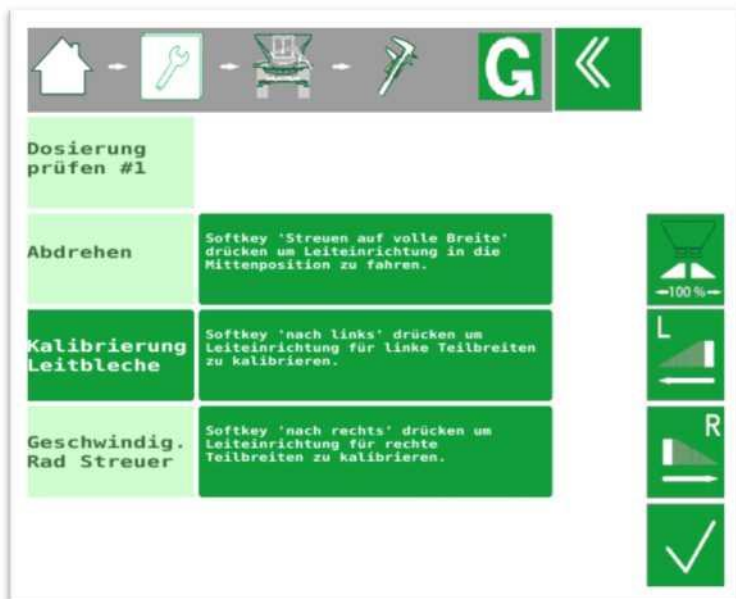


Dosierung prüfen #1	aktive K-Zahl	30,46
Abdrehen	Drehzahl beim	0,0 cm/s
Kalibrierung Leitbleche	abgedrehte Menge	0 kg
Geschwindig. Rad Streuer	korrigierte K-Zahl	34,67

A K-szám kézi meghatározásának másik módja legalább 1,5 t műtrágya lepörgetésével történik

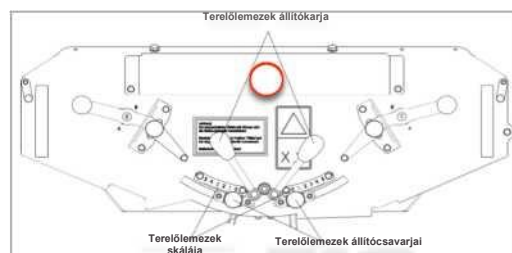
- A szórógép betöltése
 - A műtrágya kidobóéig történő előre húzása (a proporcionális szelep kézi működtetésével)
 - A kívánt kaparólánc-sebesség megadása
 - A lepörgetett műtrágya mennyiségének mérlegelése és megadása
 - A K-szám kiszámítása a kör alakú nyíllal
- Az új K-számot a pipával meg kell erősíteni és el kell menteni.

5.3.7 Kalibrálás

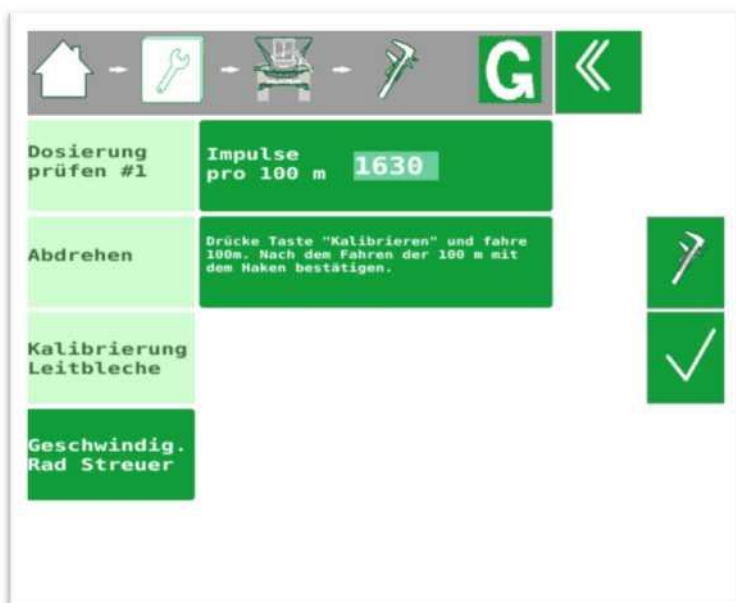


Beállítások > Gép > Kalibrálás

A terelőberendezés cseréje után és minden szórás megkezdése előtt a terelőlemezeket felszerelt szakaszszélesség-kapcsolással kalibrálni kell. A terelőlemezek beállítási középpontjának hátsó részén lévő furatoknak pontosan egyezniük kell.



Ehhez mozgassa a funkciógombokkal balra vagy jobbra, és mentse el ezt a helyzetet a pipával (nulla helyzet).

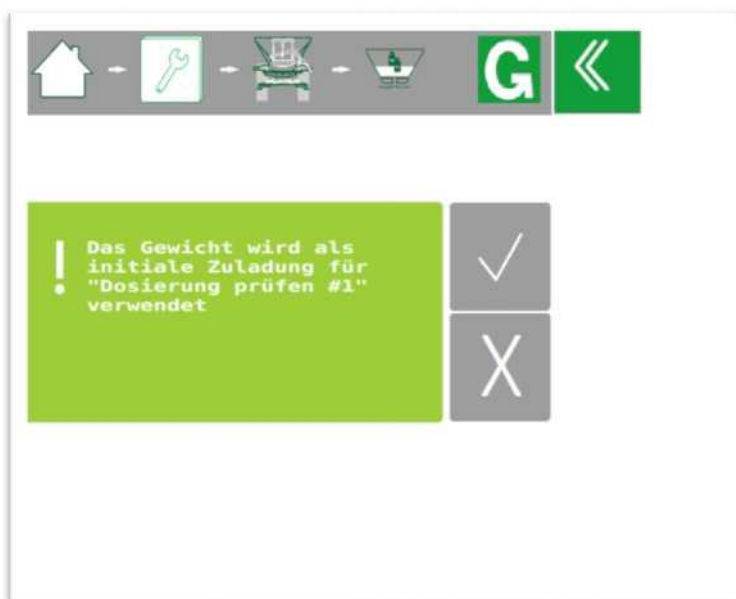
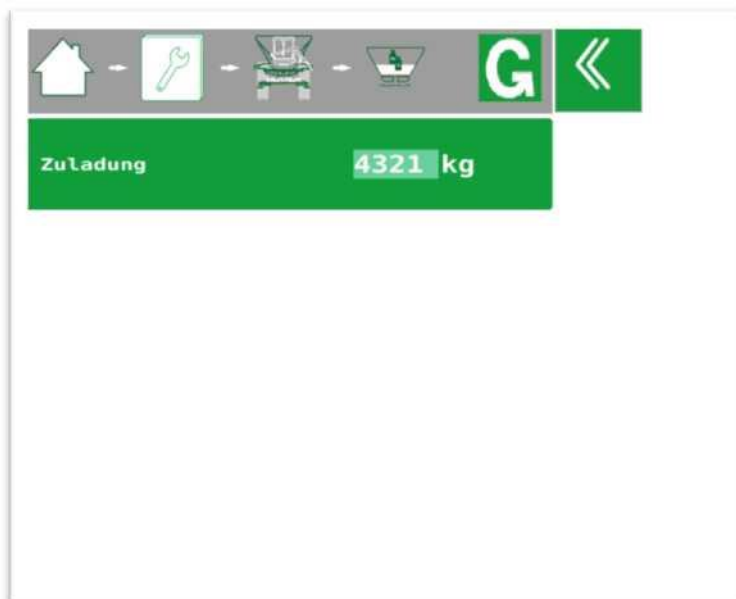


A tengelyen lévő sebességérzékelő kalibrálásához kalibrálja azt az impulzus/100 m vagy 100 m megtett út megadásával.

Gyári beállítás (12 mágnessel a keréken):

18,4-38	226
20,8-38	218
800/65R32	214
650/65R30,5	234
BPW tengely	
520/65R46	1630

5.3.8 Rátöltés



Beállítások > Gép > Hozzáöltés

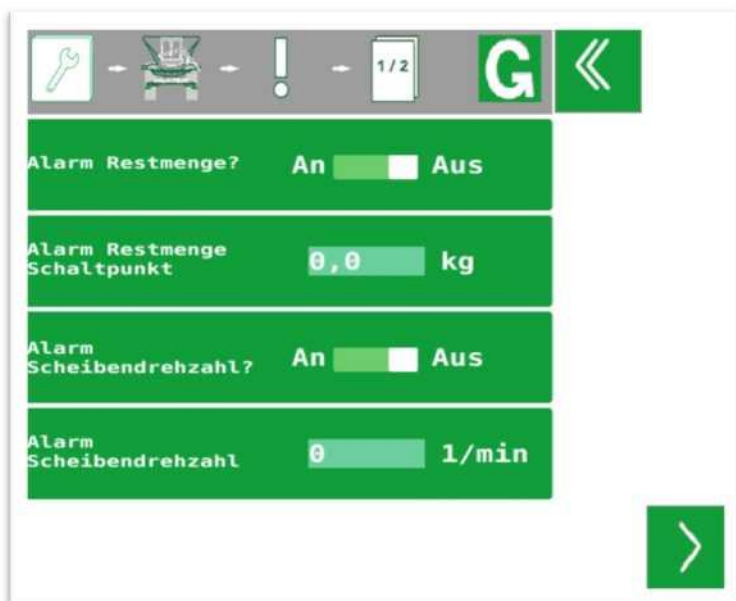
Nem mérlegelt szórógép: Ha a maradék súlyt a főmenüben megjelenített szórógép bal felső sarkában kívánja megjeleníteni, a hozzáöltést a szórógép betöltése után kell megadni. A maradék súly minden egyes új bevitellel ezen a képernyőn visszaáll.

Az új hasznos terhelés értékének megadása után egy megerősítés jelenik meg, amellyel átvehető az érték az 1. számú adagolás kalibrálása menübe (az érték ott kezdeti hozzáöltésként lesz beírva).

Mérlegelt szórógép: Ha az automatikus újrakalibrálást a szórás első pillanatától kezdve használni kívánja, akkor itt is meg kell adni a hozzáöltést. Ellenkező esetben az aktuális súly csak az első beállított újrakalibrálási intervallum (pl. 300 kg) túllépése után lesz automatikusan felhasználva.

→ **Újrakalibrálás:** A jelszóval védett területen az újrakalibrálás be- és kikapcsolható, és meghatározható a szabályozási intervallum. Nagy kijuttatási mennyiségek használata (mész stb.) esetén az intervallumot nagy értékekre kell beállítani (350 kg-tól). Kis mennyiségek kiszórása (legfeljebb 350 kg/ha ásványi műtrágya) esetén az újrakalibrálási intervallum kisebbnek választható (25 – 350 kg).

5.3.9 Riasztási beállítások



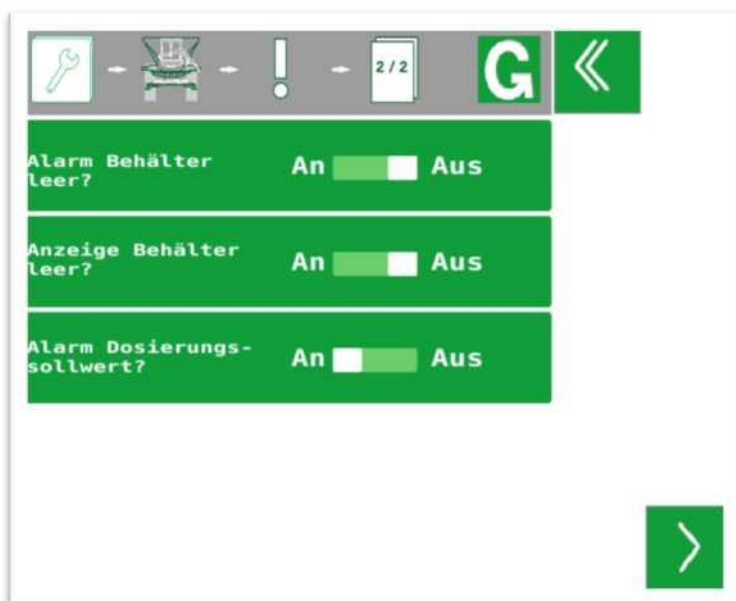
Beállítások > Gép > Riasztási beállítások

Ha a maradék mennyiségi riasztás KI-re van állítva, a maradék mennyiség kapcsolási pontjának aktiválásakor nem jelenik meg

üzenet (a  szimbólum jelenik meg a szórógép bal felső sarkában a főmenüben).

A mérlegelő rendszerrel felszerelt gépen egy kapcsolási pont adható meg a maradék mennyiség kg-határértékeként.

Ha a szórótárcsa-fordulatszám riasztása aktiválva van, a fordulatszám piros színnel jelenik meg a főmenüben, ameddig nem a megadott intervallumon belül van. Az előírt fordulatszám körüli intervallumként 10 – 150 ford/perc adható meg.



Ha az üres tartály riasztás ki van kapcsolva, az (alapkivételben beszerelt) ürességérzékelő aktiválásakor nem jelenik meg üzenet

(a  szimbólum jelenik meg a szórógép bal felső sarkában a főmenüben).

Ha az üres tartály kijelző ki van kapcsolva, a körülbelüli töltésszint nem jelenik meg a szórógép főmenüjében (legfeljebb három töltésszint-érzékelőt lehet felszerelni: > 50%, > 0% és !0%).

Ha a ténylegesen kijuttatott mennyiség > 15%-

kal eltér, a  riasztási üzenet jelenik meg a főmenüben a szórógép bal felső sarkában.

5.3.10 Gyors leürítés

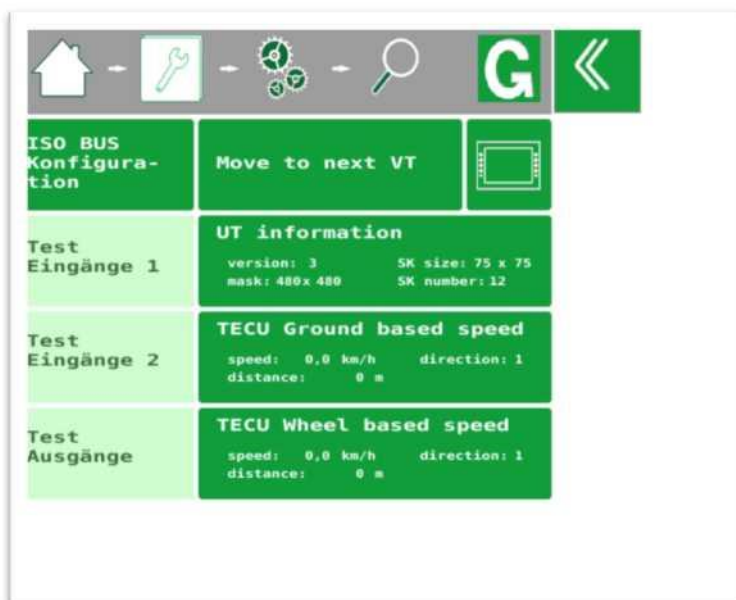


Beállítások > Gép > Gyors leürítés

Itt a kaparólánc sebessége előválasztható a gyors ürítéshez (0 – 15 cm/s).

Az ürítés kívánt sebességének megadása után az ürítés a megfelelő funkciógombokkal indítható és állítható le.

5.3.11 Diagnosztika



Beállítások > Gép > Rendszer > Diagnosztika

Ha a szórógép kezelőfelületét a buszon regisztrált következő terminálra kívánja áthelyezni, akkor a „Move to next VT” (Mozgatás a következő terminálra) gombot kell megnyomni.

Ezenkívül a talaj- és kerékalapú sebességre, a menetirányra és a megtett útszakaszra vonatkozó információk is láthatók.

5.3.11 Diagnosztika



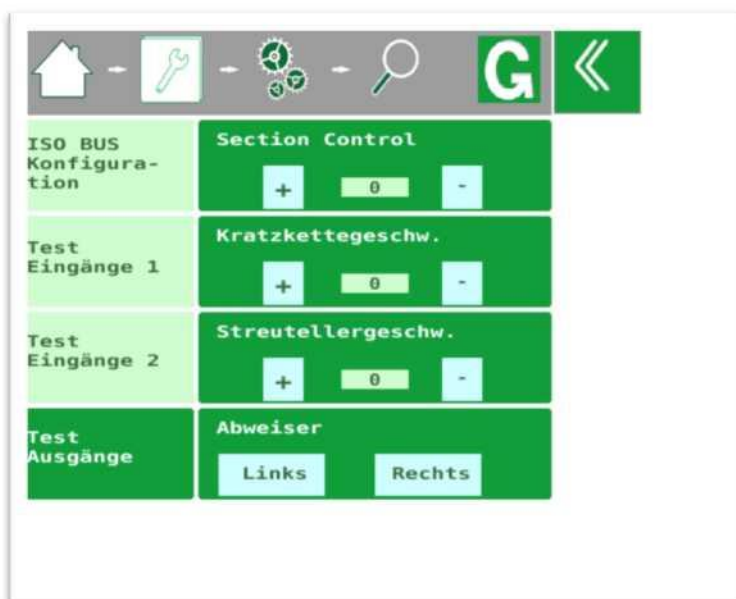
Beállítások > Gép > Rendszer > Diagnosztika

A „Helyzet” menüpontban ellenőrizni kell a torló tolószerkezet (SKT) négy érzékelőjét.

A töltésszintnél két érzékelő ellenőrizhető.

Ezenkívül a menetsebesség tengelyérzékelője és a szórótárcsa fordulatszám-érzékelője is ellenőrizhető.

A 2. bemenetek tesztelése nem működik.



A Section Control terelőlemez-állításának teszteléséhez a motor itt kézzel indítható.

A kaparólánc és a hozzátartozó fordulatszám-érzékelő teszteléséhez a láncot a hozzátartozó vezérlőkészüléken lévő olaj esetén itt lehet kézzel elindítani, és a megszámlált impulzusokat leolvasni.

A Vickers-szelep automatikus fordulatszám-állításának tesztelése itt indítható el.

A terelők teszteléséhez itt lehet azokat fel- és lefelé mozgatni.

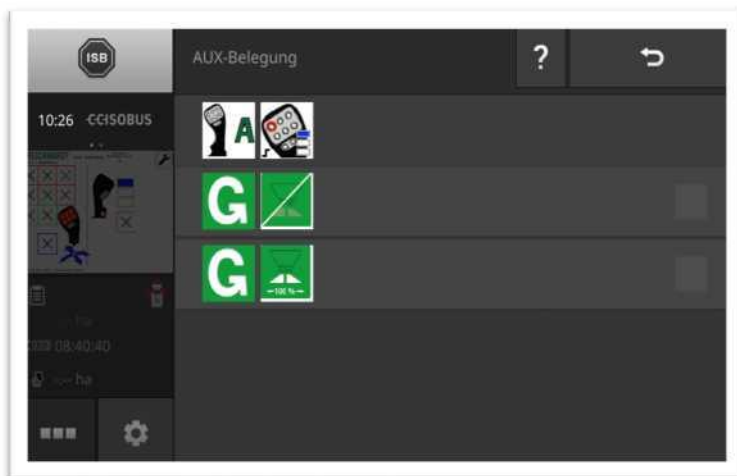
5.3.12 Információk



Beállítások > 2. oldal > Információk

A telepített szoftver verziója és egyéb hardverinformációk itt olvashatók → szervizeset

6. Az ISOBUS kiegészítő kezelőelemei (AUX-N)

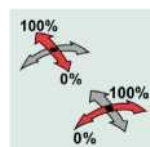


A berendezés kiegészítő kezelőelemei a többfunkciós ISOControl botkormány példáján

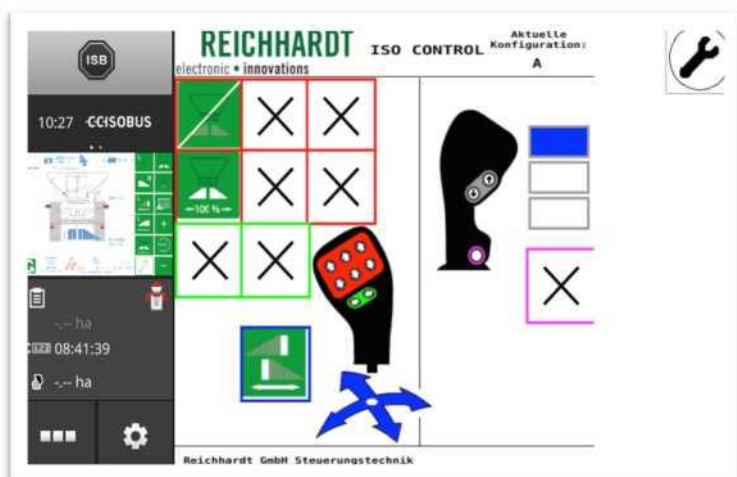
A szoftver 1.0 verziójában a

- SZÓRÁS BE/KI
- SZÓRÁS TELJES
SZÉLESSÉGBEN/KÉZI/AUTOMATIKUS
- RÉSZSZÉLESSÉGEK BE-
/KIKAPCSOLÁSA funkciók egy kiegészítő
kezelőegységre helyezhetők.

A SZAKASZSZÉLESSÉGEK BE-
/KIKAPCSOLÁSA funkció csak a botkormány
X- és Y-tengelyeire helyezhető. Ehhez a kék
síkot kell kiválasztani (A konfiguráció;
kvadratura).



A CCI 1200 és 800 terminálokon a
hozzárendelés a Beállítások (fogaskerék
szimbólum) > Alkalmazások > CCI.UT1 >
AUX kiosztás menüpontban végezhető el.



A kiegészítő kezelőegység két funkciókkal
ellátott képernyője (csak áttekintés céljából).

A hozzárendelt gombkiosztás a terminálban
van elmentve, és a következő indításakor
elérhetővé válik.

GMB Güstrower Maschinenbau GmbH

Glasewitzer Chaussee 30 18273 Güstrow

Tel.: 03843/2175-0

Fax: 03843/2175-175

info@gmb-guestrower.de

www.gmb-guestrower.de